

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2010 m. gruodžio 20 d.

dėl protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Seišelių Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

(2010/814/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

(4) Pasibaigus minėtoms deryboms, Protokolas 2010 m. birželio 3 d. buvo parafuotas, o 2010 m. spalio 29 d. pasikeitimu laiškais – iš dalies pakeistas.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

(5) Protokolas turėtų būti pasirašytas ir laikinai taikomas, kol bus baigtos jo sudarymo procedūros,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

kadangi:

1 straipsnis

(1) 2006 m. spalio 5 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 1562/2006 dėl Europos bendrijos ir Seišelių Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarimo sudarymo ⁽¹⁾ (toliau – Partnerystės susitarimas).

Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Seišelių Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas (toliau – Protokolas), pasirašymas patvirtinamas Sąjungos vardu, su sąlyga, kad jis turi būti sudarytas.

(2) Prie Partnerystės susitarimo yra pridėtas Protokolas, kuriuo nustatomos Partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas (toliau – ankstesnis protokolas). Ankstesnis protokolas nustoja galioti 2011 m. sausio 17 d.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

(3) Sąjunga derėjosi su Seišelių Respublika (toliau – Seišeliai) dėl naujo Partnerystės susitarimo protokolo (toliau – Protokolas), kuriuo ES laivams suteikiamos žvejybos galimybės vandenyse, į kuriuos Seišeliai turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai žuvininkystės srityje. Siekiant užtikrinti ES laivų žvejybos veiklos tęstinumą, Protokole numatytas laikinas jo taikymas.

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti protokolą, su sąlyga, kad jis turi būti sudarytas.

3 straipsnis

Protokolas pagal jo 13 straipsnį taikomas laikinai nuo jo pasirašymo dienos ⁽²⁾, kol bus baigtos jo sudarymo procedūros.

⁽¹⁾ OL L 290, 2006 10 20, p. 1.

⁽²⁾ Protokolo pasirašymo datą Tarybos Generalinis sekretoriatas paskelbs Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
J. SCHAUVLIEGE
